

(For use by existing IDEAL registered company to apply for DealOnline only)

To: DBS Bank (Hong Kong) Limited – Channel Management G.P.O Box No. 400 寄: 星展銀行(香港)有限公司 – Channel Management 香港郵政總局信箱 400 號 Note 附註: <ul style="list-style-type: none"> “The Bank” means DBS Bank (Hong Kong) Limited and its successors and assigns. “星展銀行”指星展銀行(香港)有限公司及其繼承人及受讓人。 “The Company” means the company specified in section 1 of the DealOnline Registration Form. “公司”指 DealOnline 登記表格第 1 項內所填寫的公司。 	FOR BANK USE ONLY	
	Organization ID	CIN
	A/C Officer	
	CMT Creator	CMT Authorizer
	Name:	Name:
	Signature:	Signature:
Date:	Date:	
Remarks:		

Please complete in **English BLOCK LETTERS**. 請以**英文正楷**填寫。

Date 日期:

1. COMPANY PROFILE 公司資料

Company Name 公司名稱		
Contact Person 聯絡人	1.	2.
Telephone Number 電話	1.	2.
Email Address 電郵地址	1.	2.
Notes 附註:	<ul style="list-style-type: none"> Company name is restricted to maximum of 35 English characters; please use abbreviation where necessary. 請填上公司名稱 (上限為 35 個英文字母)，如有需要，請填上簡稱。 Please provide at least one contact person's name, telephone number and email address that the Bank can liaise with on matters related to DealOnline services. 請提供最少一名聯絡人姓名，電話及電郵地址以便聯絡有關 DealOnline 事宜。 	

FOR BANK USE ONLY

Level 1			Received
Level 2			
Level 3			
Level 4			

(For use by existing IDEAL registered company to apply for DealOnline only)

2. USER PROFILE 用戶資料

The following personnel shall be authorized users of the DealOnline service:

User Information (Mandatory) 使用者資訊 (必須提供)

User Full Name 用戶全名	HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼	Mobile Phone Number 流動電話號碼	Email Address 電郵地址

Notes 附註:

- Please specify the name of at least one company staff member that you wish to have access to the DealOnline service.
請提供最少一名 DealOnline 服務用戶資料。
- DealOnline - Single Management Control applies (only single user is required to initiate and approve transactions).
DealOnline - 單一管理監控 (只需單個用戶即可經手和批核交易)。

FOR BANK USE ONLY

1.	/	/	
2.	/	/	
3.	/	/	
4.	/	/	

3. SINGLE MANAGEMENT CONTROL 單一管理監控

RISK DISCLOSURE STATEMENT FOR THE APPLICATION OF SINGLE MANAGEMENT CONTROL IN THE DEALONLINE SERVICE

採納 DEALONLINE 服務單一管理監控模式的風險披露聲明

This disclosure statement discusses the characteristics and risks of having a single management control ("Single Management Control") for transactions initiated through the DealOnline service provided by the Bank. For all transactions initiated through the DealOnline service, only Single Management Control is available. Single Management Control is a procedure whereby only one single person is required to complete a specified process and initiate and approve transactions. When compared to Dual Management Control which requires two or more people to complete a transaction (one to create and another one of a higher authority to approve), there is a higher risk of fraudulent actions in respect of Single Management Control.

本披露聲明論述採納單一管理監控模式（「單一管理監控」）於星展銀行提供的 DealOnline 服務進行交易之性質和風險。透過 DealOnline 服務進行的交易一律只提供單一管理監控。在單一管理監控的程式規定下，僅需一名人士即可完成特定項目及同時經手及批核交易。相對於雙重管理監控模式須由兩名或以上人士參與特定項目（即由一人負責在系統訂立交易，而另一名具有較高權力的人士則負責批核交易），單一管理監控模式因而發生欺詐行為的風險較高。

Please read the risk disclosure of Single Management Control mentioned above carefully with respect to the risk of using the DealOnline service.
請仔細閱讀以上有關單一管理監控之風險披露以瞭解使用 DealOnline 服務之風險。

For enquiries, please contact IDEAL™ Services Hotline at (852) 2290-8068 or email to dealonlinesupportHK@dbs.com
如有查詢，請聯絡 IDEAL™ 服務專線 (852) 2290-8068 或電郵至 dealonlinesupportHK@dbs.com

(For use by existing IDEAL registered company to apply for DealOnline only)

Acknowledgement of Risk Disclosure Statement

We have read the Risk Disclosure Statement for the Application of Single Management Control in the DealOnline service. We hereby authorize the Bank to proceed with Single Management Control setup in the DealOnline service. We fully understand and acknowledge the characteristics of Single Management Control and the risks associated with this authorization. We understand and agree that we shall assume and be responsible for all the risks associated with and losses arising out of or in connection with the application and use of Single Management Control in or through the DealOnline service. We undertake to indemnify and hold the Bank fully indemnified from and against any loss, costs (including legal costs on a full indemnity basis), charges, damages, claims, demands, actions, proceedings and all other liabilities of whatever nature and howsoever incurred or suffered by the Bank or which may be brought against the Bank as a result of the Bank agreeing to act on our said authorization.

本公司已細閱採納 DealOnline 服務單一管理監控模式的風險披露聲明，謹此授權星展銀行將本公司的 DealOnline 服務設定為單一管理監控模式。本公司完全明白及知悉單一管理監控模式的性質和作出有關授權所涉及的風險，並明白及同意由本公司承擔及負責於或透過 DealOnline 服務採納單一管理監控模式所附帶的風險及引致或索涉的損失。本公司承諾會就星展銀行因同意按本公司作出上述授權而行事所產生或蒙受或可能面對或遭受的任何損失、費用（包括須全額彌償的律師費用）、開支、賠償、申索、要求、訴訟、起訴及任何性質及基於各種原因產生的所有其他責任，向星展銀行作出全額彌償。

4. MULTI-COMPANY SET UP ON DEALONLINE (IF APPLICABLE) 在 DEALONLINE 登記的聯繫公司 (如適用)

Please choose only one to complete. 請選擇其中一項填寫。

For the company specified in section 1 which has associate company(ies):

如本表格第 1 項內所登記的公司有聯繫公司:

ADD and LINK the following associate company(ies) to the company's DealOnline portfolio:

新增並連結以下聯繫公司至本公司的 DealOnline 服務:

Name of Associated Company(ies) 聯繫公司:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

For the company specified in section 1 which is an associate company of another company:

如本表格第 1 項內所登記的公司是其他公司的聯繫公司:

ADD and LINK the company to the following principal company's DealOnline portfolio:

新增並連結本公司至以下主公司的 DealOnline 服務:

Name of Principal Company 主公司:

Notes 附註:

- To complete the multi-company setup for DealOnline service, Principal Company is required to complete the section on "Amendment of Multi-Company Set Up" of the DealOnline Maintenance Form.
主公司需填妥 DealOnline 服務更改表格的 "更改聯繫公司設定" 以完成聯繫公司登記 DealOnline 服務。

5. ACKNOWLEDGEMENT OF USE OF MY/OUR PERSONAL DATA IN DIRECT MARKETING

有關本人/吾等的個人資料用於直銷推廣的確認

I/We understand that the Bank intends to use my/our personal data in direct marketing and cannot do so without my/our consent. I/We have previously selected whether or not to receive direct marketing contact or information and I/we confirm that there is no change to my/our existing choice and all information provided in this form shall be used in accordance with such choice. I/We understand that if I/we wish to change my/our existing choice, I/we may do so at any time and without charge by completing an opt-out form and returning it to the Bank.

本人/吾等明白，貴行擬將本人/吾等的個人資料用於直銷推廣，惟必須先獲得本人/吾等的同意。本人/吾等曾就是否接收直銷推廣聯繫或資訊作出選擇，本人/吾等現確認本人/吾等的現有選擇將維持不變，而本表格內提供的所有資料均可根據該項選擇加以使用。本人/吾等明白，如本人/吾等欲更改現有的選擇，本人/吾等可隨時填妥拒絕直銷推廣表格後交回貴行，且毋須就此支付任何費用。

(For use by existing IDEAL registered company to apply for DealOnline only)

6. DECLARATION OF THE COMPANY 公司聲明

Please refer to company type column before signing. 簽署前請參閱公司種類。

- I / We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorize the Bank to confirm this from any source you may choose.
本人 / 吾等確認本表格所提供的資料為正確及完整，並授權 貴行向任何資料來源查證。
- I / We authorize the Bank to accept instructions/orders from the above authorized DealOnline users to access the DealOnline service.
本人 / 吾等授權 貴行接納上述 DealOnline 授權用戶的指示 / 命令，以操作 DealOnline 服務。
- I / We have read and understood the applicable terms and conditions governing the DealOnline Service provided by the Bank (found at <http://www.dbs.com.hk/en/ideal/>) and agree to be bound by them.
本人 / 吾等已閱讀及明白用以規管貴行提供的有關 DealOnline 服務的相關條款及細則(列於 <http://www.dbs.com.hk/zh/ideal/>)，並同意受其約束。

Signed for and on behalf of the Company 代表公司簽署

1. Full Name in BLOCK LETTERS 全名 (以英文正楷填寫)	Director / Partner / Sole Proprietor Signature 董事 / 合夥人 / 獨資經營者簽署 X
2. Full Name in BLOCK LETTERS 全名 (以英文正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X
3. Full Name in BLOCK LETTERS 全名 (以英文正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X

Company Type 公司種類:

Sole Proprietorship 獨資經營

- Signed by the Sole Proprietor
由獨資經營者簽署

Trust with a Sole Trustee

- 由單一信託人管理的信託
- Signed by the Sole Trustee (one signature)
由單一信託人簽署 (一個簽名)

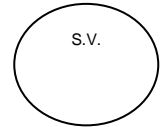
Partnership 合夥人

- Signed by **ALL** Partners
由**所有**合夥人簽署

Limited Company 有限公司

- Signed by **ANY ONE** of the Directors
(if corporate director(s), company chop is required)
由**任何一名**董事簽署 (如是企業董事,須附上公司印章)

FOR BANK USE ONLY



(For use by existing IDEAL registered company to apply for DealOnline only)

7. DEALONLINE BOARD RESOLUTION 有關 DEALONLINE 的董事會決議案

I HEREBY CERTIFY that a resolution was passed at a meeting of the Board of Directors (the "Board") of the Company on _____ (Day / Month / Year)

本人茲確認申請公司在 _____ (日 / 月 / 年) 舉行的董事會會議上通過以下決議案

1. **NOTED THAT** a DealOnline Registration Form is to be submitted by the Company to DBS Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank") for the Bank to provide the DealOnline Service in accordance with applicable terms and conditions governing DealOnline services (the "Terms & Conditions") (found at <http://www.dbs.com.hk/en/ideal/>). A draft of the DealOnline Registration Form which is used to apply the registration of the DealOnline service is submitted to the Board for consideration and approval.

知悉公司將遞交 DealOnline 登記表格予星展銀行 (香港) 有限公司 (「星展銀行」)，以要求星展銀行按照其用以規管 DealOnline 服務的相關條款及細則 (「條款及細則」) (列於 <http://www.dbs.com.hk/zh/ideal/>)，向公司提供 DealOnline 服務。用以申請登記 DealOnline 服務的 DealOnline 登記表格的草擬本提交董事會考慮及批准。

2. **RESOLVED THAT** the content of and the particulars completed in the DealOnline Registration Form and submission by the Company of the DealOnline Registration Form subject to acceptance by the Bank are hereby approved and that the terms set out in the Terms & Conditions are hereby approved and adopted in all respects and that the Company hereby agrees to be bound by the Terms & Conditions now and from time to time in force.

議決批准 DealOnline 登記表格的內容及在登記表格上公司所提供的資料，及批准公司遞交 DealOnline 登記表格 (有待星展銀行接納)，以及議決批准及同意公司接受條款及細則，並議決公司同意受現行及不時生效的條款及細則所約束。

3. **FURTHER RESOLVED THAT** any one director of the Company be and is authorized to execute for and on behalf of the Company the following documents:

另行議決授權公司任何一位董事代表公司簽署下列檔:

- i. the DealOnline Registration Form with such modifications and amendments as he / she may think fit; and
包含其認為適當的任何修改或修訂的 DealOnline 登記表格; 及
- ii. any other documents, instruments, writings and assurances as may be necessary, expedient or desirable in connection with the registration of DealOnline services to be provided pursuant thereto; and
就獲提供首次登記 DealOnline 服務而可能必要、應當或適宜簽署的任何其他文件、文據、契據及擔保; 及
- iii. any of the following documents:
 - (a) the DealOnline Maintenance Form with such modifications and amendments as he / she may think fit; and
包含其認為適當的任何修改或修訂的 DealOnline 服務更改表格; 及
 - (b) subject to paragraph 4 of these resolutions below, any other future documents, instruments, writings and assurances as may be necessary, expedient or desirable in connection with the maintenance of DealOnline services to be provided pursuant thereto.
在本決議案第4項前提下，就獲提供更改 DealOnline 服務而可能必要、應當或適宜簽署的日後任何其他文件、文據、契據及擔保。

4. **FURTHER RESOLVED THAT** in respect of the DealOnline automated trading services, the relevant users named in the DealOnline Registration Form (or the DealOnline Maintenance Form, if applicable) shall be authorized singly to do or cause or authorize to be done any act or thing (including sending instructions and entering into agreement and transactions) contemplated by DealOnline and for the avoidance of doubt, authorization by the Company in relation to the execution of any master agreement, trade confirmations or any other documents and the provision of oral instructions or other electronic instructions other than via the DealOnline service, in each case in respect of any foreign exchange and derivative transactions, will be subject to separate board corporate resolutions provided by the Company to the Bank from time to time.

另行議決就 DealOnline 自動化交易服務，於 DealOnline 登記表格 (或 DealOnline 服務更改表格 (如使用)) 上授權之相關用戶獲授權單獨執行，或致使或被授權單獨執行任何相關 DealOnline 之行為或事情 (包括發送指令，訂立協議及進行交易)。為免生疑問，在 DealOnline 服務以外執行之任何外匯及衍生產品交易之任何主協議，交易確認書或任何其他檔，以及授權提供口頭或其他電子指令將依據本公司不時另行提供予銀行的董事會決議案。

5. Details of this resolution be communicated to the Bank and remain in force until an amended resolution shall have been passed by the Board and a certified copy thereof shall have been received by the Bank.

知會星展銀行本決議案的詳情，而本決議案將會一直有效，直至董事會通過修訂決議案及星展銀行接獲有關的核證副本為止。

I further certify that details of the above resolution has been entered into the Minute Book of the Company and signed therein by the chairman of the meeting and are in accordance with the Company's Memorandum and Articles of Association or equivalent constitutional documents.

本人亦確認，上述決議案的詳情已載入公司的會議紀錄，並經大會主席簽署，而有關的會議紀錄符合公司的組織章程大綱及細則或同等的規章文件。

X

Signature (Chairman of the Meeting) 簽署 (大會主席)

Date 日期

Full Name in **BLOCK LETTERS** 全名 (以英文正楷填寫)

The Board of Directors shall, in the case of:
在下列情況下，董事會將:

- A Society, Club or Association, be referred to as the Members of the Committee, 被視為委員會的成員 (如屬社團、會社或組織)；
- An Owners Incorporation, be referred to as the Members of the Management Company, 被視為管理公司的成員 (如屬業主法團)；
- A Trade Union, be referred to as the Members of the Executive, 被視為理事會成員 (如屬工會)；
- A Trust, be referred to as the Trustees, 被視為信託人 (如屬信託)；
- A Joint Venture, be referred to as the Partners / Members of the Joint Venture 被視為合營公司的合夥人 / 成員 (如屬合營公司)；

AND
References to the Company and the Director(s) shall be construed accordingly.
而公司及董事亦按此詮釋。

FOR BANK USE ONLY

S.V.

(For use by existing IDEAL registered company to apply for DealOnline only)

FOR BANK USE ONLY – SPECIAL INSTRUCTION

Operational Notes

--	--

For enquiries, please contact IDEAL™ Services Hotline at (852) 2290-8068 or email to dealonlinesupportHK@dbs.com
如有查詢，請聯絡 IDEAL™ 服務專線 (852) 2290-8068 或電郵至 dealonlinesupportHK@dbs.com